

第 1 部分 概述（所有机型）

SECTION 1 GENERAL (ALL MODELS)

1、 CAAC 认可数据单和型号合格证数据单

CAAC Validation Data Sheet and Type Certificate Data Sheet

	中国民用航空局认可数据单号、版次和颁发日期 CAAC Validation Data Sheet Number, Revision and issuance Date	型号合格证数据单号、版次和颁发日期 Type Certificate Data Sheet Number, Revision and issuance Date
当前 Current	VTC0319 REV1 , 2017-06-01	ANAC Data Sheet: No. EA-2014T04-06 Revision 07, Dated of Issue: December 13, 2016
历史 History	VTC0319 REV0 , 2015-07-14	ANAC Data Sheet: No. EA-2014T04-02 Revision 02, Date of Issue: April 16, 2015

2、 类别/Airworthiness Category: 运输类/Transport Category

3、 认可当局/Validation Authority: CAAC
审定当局/Certifying Authority: ANAC

4、 型号合格证持有人/Type Certificate Holder: EMBRAER S.A.
Av. Brigadeiro Faria Lima, 2.170
12227-901 – S.J dos Campos –SP
Brazil

5、 双发延长/ETOPS: 不适用/Not applicable

6、 CAAC Special Requirements:

交付到中国的每一架 EMB-550 和 EMB-545 飞机须满足下述特殊要求:

Each of EMB-550 and EMB-545 aircraft delivered to China shall meet the following special requirements:

(1) 必须满足中国民用航空局的运行要求（例如标记标牌的中文要求）。

The operational requirements of CAAC must be met (e.g. Chinese language requirements for markings and placards).

(2) 燃油符合“中国国标 3 号燃油-GB6537-2006”的规范。

Fuel conforming to Specification “PRC National Standard No.3 Jet Fuel -- GB6537-2006”.

(3) 在每一航空器上必须安装快速存储器（QAR）或具有快速存取记录器（QAR）功能的其它设备（参照中国适航指令 CAD-97-MULT-38）。

Quick Access Recorder (QAR) or other equivalent equipment must be installed on each aircraft (reference to CAD97-MUST-38).

7、 中文标记标牌/Chinese marking and placards

下述文件(含后续批准版次)中包含的经 ANAC 批准的中文标记标牌已被中国民用航空局接受。

CHINESE PLACARD TRANSLATION-CAAC VALIDATION (Document number:550IRD013 Revision A) For EMB-550/EMB-545

ANAC approved Chinese marking and placards included in the following document(including later approved revisions) has been accepted by CAAC:

CHINESE PLACARD TRANSLATION-CAAC VALIDATION (Document number:550IRD013 Revision A) For EMB-550/EMB-545

第 2 部分

SECTION 2

一、**EMB-550 飞机 运输类飞机, ANAC 于 2014 年 08 月 12 日批准, CAAC 于 2015 年 07 月 14 日批准:**

合格审定基础/CERTIFICATION BASIS

1. 巴西民用航空局型号合格审定基础: 见巴西民用航空局 2016 年 12 月 13 日颁发的型号合格证数据单 EA-2014T04-07, 第 07 版次。

ANAC Certification Basis: As defined in ANAC Type Certificate Data Sheet No. EA-2014T04-07, Revision 07 Dated of Issue: December 13, 2016.

2. 中国民用航空总局认可巴西民用航空局确定的型号合格审定基础。

CAAC accepts the Certification Basis of ANAC as the Validation Basis.

3. CAAC 的附加技术条件 (ATC) / CAAC identifies the following Additional Technical Conditions

- a 必须符合 CAAC 的运行要求/ The operational requirements of CAAC must be met.
- b 应该符合所有适用的由 ANAC 颁发的适航指令 (ADs) / All applicable Airworthiness Directives (ADs) issued by ANAC shall be complied with.
- c 根据 CAAC 适航指令 CAD97-MULT-38, 应该安装快速存取记录器 (QAR) / Per CAAC Airworthiness Directives CAD1997-MULT-38(39-1983), the Quick Access Recorder(QAR)shall be installed.
- d 燃油符合规范 “PRC National Standard No.3 Jet Fuel -- GB6537-2006” / Fuel conforming to Specification “PRC National Standard No.3 Jet Fuel -- GB6537-2006”.
- e 环境标准/ Environmental Standards
 - i 排放: CCAR-34 涡轮发动机飞机燃油排泄和排气排出物规定/ Emissions:CCAR-34 Fuel Venting and Exhaust Emission Requirement Turbine Powered Airplanes (corresponding to 14 CFR Part 34 Amdt. 3).
 - ii 噪声:CCAR-36-R1 航空器型号和适航合格审定噪声标准/ Noise:CCAR-36-R1 Noise Standard: Aircraft Type and Airworthiness Certification (corresponding to 14 CFR Part 36 Amdt. 28).
- f 标牌要求/ Placard Requirement:
 - i 依据中国民用航空规章 CCAR 21.29(5)的要求, 机上所有对旅客进行的提示、警告和通知的文字标记和标牌; 机上所有向旅客或者机外营救人员指示应急出口和门的位置以及开启方法文字标记和标牌; 旅客可能使用的机上所有应急设备的操作、使用说明应当至少用中文表示/ Per CCAR 21.341, all on-board placard and marking for awareness, warning, and note to the passenger, all on-board placard and marking for opening method and location indication of the emergency exit and door to passenger and door to passenger and outside rescuer, and all operational instructions for on board emergency equipments possible operated by passengers shall be presented in Chinese at least.
 - ii 中文文字的尺寸应该符合 CCAR 25.811 和 25.812 中的适用要求/ The Dimension of the Chinese characters shall comply with the provision of CCAR 25.811, 25.812 as

applicable.

iii在颁发 VTC 之前，中文标记标牌应得到 CAAC 的接受和 ANAC 的批准/ The Chinese markings and placards shall be accepted by CAAC and approved by ANAC before VTC

技术特性和使用限制 / TECHNICAL CHARACTERISTICS AND OPERATIONAL LIMITATIONS

发动机/ENGINE Two turbofans Honeywell AS907-3-1E (CAAC 于 2010 年 12 月 02 日颁发 VTC0249E, VTCDS 版本为 VTC0249E Revision 2, 2014 年 12 月 29 日)

燃油/FUEL ASTM D1655, JET A and A1
Brazilian standard CNP08 or later, QAV – 1
Chinese standard GB6537-94 or later, Jet fuel N°3
Standard MIL-DTL-83133, JP-8
Standard DEF STAN 91-91 AVTUR
GOST 10227-86 (Russian RT, TS-1 Premium and TS-1 Regular)

发动机限制/ENGINE LIMITS

ITT 限制/ITT limits				
运行条件/Operation Conditions				运行限制 Operating Limits
推力设定/Thrust Setting		状态/State	时间限制 /Time limit	最大 ITT/Max. ITT (°C)
地面启动/Ground Start		-	5 s	650
空中/Inflight	ITT < 250°C and N ₂ < 18% [1]	-	-	400
	其它启动情况/All other start conditions	-	-	800
起飞功率/Takeoff power	单发/OEI	稳态/Steady	10 min	955
		瞬态/Transient	2 min	970
	双发&WAI 关闭/AEO & WAI OFF	稳态/Steady	5 min	955
		瞬态/Transient	2 min	970
	双发&WAI 开启/AEO & WAI ON [2]	稳态/Steady	5 min	955
		瞬态/Transient	2 min	970
最大连续/Maximum Continuous		稳态/Steady	-	950

1-在启动中，ITT 限制为 400°C 直到 N₂ 超过 18%/ITT limit remains 400°C until N₂ goes above 18% during the start.

2-低于 80 KIAS，在稳定状态，最大 ITT 是 923°C。对于转换状态，最大 ITT 为 938°C/

Below 80 KIAS, the maximum ITT is 923°C for steady state. For transient state, the maximum ITT is

938°C.

N1 和 N2 限制/N1 AND N2 LIMITS					
运行条件/OPERATING CONDITIONS				运行限制 /OPERATING LIMITS	
推力设定/Thrust Setting		状态/State	时间限制 /Time Limit	N ₁ (%)	N ₂ (%)
起飞功率/Takeoff power	单发/OEI	稳态/Steady	-	96.8	98.5
		瞬态/Transient	7 s	98.0	99.9
	双发&WAI 关闭或开 启/AEO & WAI OFF or ON	稳态/Steady	-	96.8	98.5
		瞬态/Transient	7 s	98.0	99.9
连续/Continuous		稳态/Steady	-	96.8	98.0
		瞬态/Transient	7 s	98.0	99.9

空速限制/AIRSPEED LIMITS

最大运行速度/Maximum operating Speeds (V _{MO} /M _{MO}):	
高度/Altitude	速度/Speed
0 to 10 000 ft (0 a 3 048 m)	300 IAS (154 m/s)
10 000 a 30 000 ft (3 048 a 9 144 m)	320 IAS (165 m/s)
30 000 a 45 000 ft (9 144 a 13 716 m)	0.83 Mach

机动速度/Maneuvering (V_A): 205 IAS (105 m/s)

襟翼展态速度/Flaps extended (V _{FE}):	
襟翼位置/Flap position	速度/Speed
Flap 1	210 IAS (108 m/s)
Flap 2	185 IAS (95 m/s)
Flap 3	185 IAS (95 m/s)
Flap full	170 IAS (88 m/s)

起落架最大收放/伸态速度/Landing gear maximum operation/extended speed (V _{LO} /V _{LE}):	
V _{LO} —起落架最大收放速度/Landing gear operation	250 IAS (129 m/s)
V _{LE} —起落架最大伸态速度 Landing gear extended	250 IAS (129 m/s)

APU

Honeywell 36-150[EMB]

APU 限制/APU LIMITS

参数/Parameter			最小 Minimu m	最大 Maximum
启动/Start	高度/Altitude	地面/Ground	[1]	[1]
		飞行/In-flight	-	31 000 ft (9 449 m)
	温度 /Temperatur e	地面/Ground	[2]	[2]
		飞行/In-flight	- 37°C	[2]
运行/Operation	高度/Altitude	电力限制/Electrical Power Limit	-	31 000 ft (9 449 m)
		空中辅助发动机启动 /In-flight Assisted Engine Start	-	23 000 ft (7 010 m)
		环控系统/ECS	-	20 000 ft (6 096 m)
	温度/Temperature		[2]	[2]
转子转速/Rotor Speed			-	106%
排气温度/EGT		启动/Start	-	985°C
		连续 /Continuou s	-	757°C

1- APU 地面启动的海拔高度限制适配于飞机运行包线/APU altitude for ground start matches the Airplane Operational Envelope.

2- APU 使用温度限制适配于飞机运行温度包线/APU temperature matches the Airplane Operational Envelope temperature.

重心范围/CG RANGE

参见经批准飞机飞行手册/See the Approved Airplane Flight Manual - AFM 3921-100

基线/DATUM

飞机的基线垂直于机身中心线，位于机翼千斤顶顶点前 429.92 in (10.93 m) 处/The airplane datum is a plane, perpendicular to the fuselage centerline, located at 429.92 in (10.93 m) ahead of the wing jack points.

架水平方法/LEVELING MEANS

参见飞机维修手册第 8 章/Check aircraft AMM – chapter 8

平均气动弦/MEAN AERODYNAMIC CHORD MAC 长度/lenght = 100.79 in (2.56 m)

最大重量/MAXIMUM WEIGHT

	未实施/Without BS	实施/With BS
--	----------------	------------

	550-042-0004 lb(kg)	550-042-0004 lb (kg)
停机坪/Ramp	38 096 (17 280)	38 536 (17 480)
起飞/Takeoff	37 920 (17 200)	38 360 (17 400)
着陆/Land	34 128 (15 480)	34 524 (15 660)
零燃油/Zero Fuel	26 500 (12 020)	26 500 (12 020)

最小飞行机组/MINIMUM CREW 2 名飞行员/2 Pilots

最大成员数/MAXIMUM OCCUPANTS 12 名乘客/12 Passengers

最大行李舱重量/MAXIMUM BAGGAGE 衣橱/Wardrobe 88 lb. (153.15 in. aft of datum)

内部储物箱/Internal Stowage Compartment 330 lb. (452.76 in. aft of datum)

外部储物箱/External Cargo Compartment 881 lb. (543.30 in. aft of datum)

燃油容积/FUEL CAPACITY 总燃油量/Total fuel capacity of 13 146.3 lb (5 963.1 kg.),
两侧机翼每个油箱/ two wing tanks 6 573.2 lb (2 981.5 kg)
each, @ 367.72 in (9.34 m) aft of datum

滑油容积/OIL CAPACITY 每一个发动机上的油箱/Tank mounted on each engine: 7.6
U.S. quarts (7.19 liter) total on each engine

液压油容积/HYDRAULIC FLUID CAPACITY 109.6 lb. at 496.34 in. aft of datum

最大使用高度/MAXIMUM OPERATING ALTITUDE
45 000 ft (13 716 m)

温度运行限制/TEMPERATURE OPERATING LIMITS

参见经批准的飞机飞行手册/See the Approved Airplane
Flight Manual - AFM 3921-100

操纵面角度/CONTROL SURFACE MOVEMENTS

平尾/Elevator	上/Up	25° ±1°
	下/Down	15° ±1°

方向舵/Rudder	右/Right	30° ±1°
	左/Left	30° ±1°

副翼/Aileron	上/Up	25° ±0.8°
	下/Down	15° ±0.8°

襟翼/Wing Flap	起飞/TO	7° ±1°
	起飞/着陆 TO/Land	37° ±1.5°

扰流板/Spoiler		内/Inboard	中/Middle	外/Outboard
	飞行/Inflight	30° ±1.3°	30° ±1.4°	30° ±1.9°
	地面/Ground	40.5° ±1.3°	43° ±1.4°	40.5°±1.9°
水平安定面 /Horiz. Stabilizer	上/Up	12° ±0.5°		
	下/Down	3° ±0.5°		

系列号/SERIAL NUMBER 55000001 up to 55009999, except 55000009 and 55000020

注/NOTES:

注 NOTE 1

重量和平衡 Weight and balance.

必须在每架飞机获得初始适航证件时提供现行有效的重量平衡报告, 包括按经审定的空重和装载要求的一部分的设备清单/ Current weight and balance report, including the list of equipment that are part of the certificated basic empty weight and loading instructions, must be provided for each aircraft at the time of original certification.

经审定的空重和相对应的重量重心位置必须包含/The certificated empty weight and corresponding center of gravity location must include:

不可用燃油/Unusable fuel	88.6 lb (40.2 kg) at 356.50 in. (9.06 m) aft of datum
满发动机滑油量 /Full engine oil	48.5 lb (22 kg) at 559.37 in. (14.21 m) aft of datum
APU 滑油量/APU oil	4.4 lb (2 kg) at 673.50 in. (17.11 m) aft of datum
液压油油量 /Hydraulic Fluid	109.6 lb (49.7 kg) at 496.34 in (12.60 m) aft of datum

注 2/NOTE 2

标记标牌/Markings and placards.

所有适用的审定规章（见审定基础）和运行规章要求的标记标牌必须安装在正确的位置。飞机零件图解目录（AIPC）十一（11）章列出了所需的标记标牌。/All marking and placards required by the applicable certification requirements (see certification basics) and by the operational requirements must be installed in the appropriated locations. Required placards and marking are listed in chapter Eleven (11) of the Aircraft Illustrated Parts Catalog (AIPC).

注 3/NOTE 3

持续适航/Continuing Airworthiness.

飞机系统的“适航限制”，飞机结构的适航性限制项目（ALI）以及寿命限制项目（LLI）参见维修手册第四（4）章。/See Maintenance Manual, Chapter Four (4), "Airworthiness Limitations" for Systems Airworthiness Limitations, Structure Airworthiness Limitations (ALI) and Life-Limited Items (LLI).

对于 AS907-3-1E 型发动机旋转部件的寿命限制参见发动机维护手册的适航限制部分。/The life limit for rotating parts on the AS907-3-1E engine is in engine Light Maintenance Manual, Airworthiness Limitations Section

注 4/NOTE 4

飞机必须按照经 ANAC 批准的现行有效或经 ANAC 批准的后续修订版的飞行手册运行，ANAC 目前批准的现行有效的飞行手册件号为 AFM 3921-100,批准日期为 2014 年 8 月 12 日。/Airplanes must be operated according to the ANAC Approved Airplane Flight Manual (AFM), part number AFM 3921-100 dated August 12th of 2014 or later approved revisions.

注 5/NOTE 5

Embraer 公司经常使用“Legacy 500”作为 EMB-550 飞机的商业名。严格的说“Legacy 500”仅仅是市场商业名而不是官方型号名称的一部分。/The EMB-550 is often referred to in Embraer marketing literature as the “Legacy 500”. This is strictly a marketing designation and is not part of the official model designation.

二、EMB-545 飞机 运输类飞机, ANAC 于 2015 年 08 月 11 日批准, CAAC 于 2017 年 06 月 01 日批准:

合格审定基础/CERTIFICATION BASIS

1. 巴西民用航空局型号合格审定基础: 见巴西民用航空局型号 2016 年 12 月 13 日合格证数据单 EA-2014T04-07, 第 07 版次。

ANAC Certification Basis: As defined in ANAC Type Certificate Data Sheet No. EA-2014T04-07, Revision 07 Dated of Issue: December 13, 2016.

2. 中国民用航空总局认可巴西民用航空局确定的型号合格审定基础。

CAAC accepts the Certification Basis of ANAC as the Validation Basis.

3. CAAC 的附加技术条件 (ATC) / CAAC identifies the following Additional Technical Conditions

- a 必须符合 CAAC 的运行要求 / The operational requirements of CAAC must be met.
- b 应该符合所有适用的由 ANAC 颁发的适航指令 (ADs) / All applicable Airworthiness Directives (ADs) issued by ANAC shall be complied with.
- c 根据 CAAC 适航指令 CAD97-MULT-38, 应该安装快速存取记录器 (QAR) / Per CAAC Airworthiness Directives CAD1997-MULT-38(39-1983), the Quick Access Recorder(QAR)shall be installed.
- d 燃油符合规范 “PRC National Standard No.3 Jet Fuel -- GB6537-2006” / Fuel conforming to Specification “PRC National Standard No.3 Jet Fuel -- GB6537-2006”.
- e 环境标准 / Environmental Standards
 - i 排放: CCAR-34 涡轮发动机飞机燃油排泄和排气排出物规定 / Emissions:CCAR-34 Fuel Venting and Exhaust Emission Requirement Turbine Powered Airplanes (corresponding to 14 CFR Part 34 Amdt. 3).
 - ii 噪声:CCAR-36-R1 航空器型号和适航合格审定噪声标准 / Noise:CCAR-36-R1 Noise Standard: Aircraft Type and Airworthiness Certification (corresponding to 14 CFR Part 36 Amdt. 28).
- f 标牌要求 / Placard Requirement:
 - i 依据中国民用航空规章 CCAR 21.29(5)的要求, 机上所有对旅客进行的提示、警告和通知的文字标记和标牌; 机上所有向旅客或者机外营救人员指示应急出口和门的位置以及开启方法的文字标记和标牌; 旅客可能使用的机上所有应急设备的操作、使用说明至少用中文表示 / Per CCAR 21.341, all on-board placard and marking for awareness, warning, and note to the passenger, all on-board placard and marking for opening method and location indication of the emergency exit and door to passenger and door to passenger and outside rescuer, and all operational instructions for on board emergency equipments possible operated by passengers shall be presented in Chinese at least.
 - ii 中文文字的尺寸应该符合 CCAR 25.811 和 25.812 中的适用要求 / The Dimension of the Chinese characters shall comply with the provision of CCAR 25.811, 25.812 as applicable.
 - iii 在颁发 VTC 之前, 中文标记标牌应得到 CAAC 的接受和 ANAC 的批准 / The Chinese markings and placards shall be accepted by CAAC and approved by ANAC before VTC

技术特性和使用限制 / TECHNICAL CHARACTERISTICS AND OPERATIONAL

LIMITATIONS

发动机/ENGINE	Two turbofans Honeywell AS907-3-1E (CAAC 于 2010 年 12 月 02 日颁发 VTC0249E, VTCDS 版本为 VTC0249E Revision 2, 2014 年 12 月 29 日)
燃油/FUEL	ASTM D1655, JET A and A1 Brazilian standard CNP08 or later, QAV – 1 Chinese standard GB6537-94 or later, Jet fuel N°3 Standard MIL-DTL-83133, JP-8 Standard DEF STAN 91-91 AVTUR GOST 10227–86 (Russian RT, TS-1 Premium and TS-1 Regular)

发动机限制/ENGINE LIMITS

ITT 限制/ITT limits				
运行条件/Operation Conditions				运行限制 Operating Limits
推力设定/Thrust Setting		状态/State	时间限制 /Time limit	最大 ITT/Max. ITT (°C)
地面启动/Ground Start		-	5 s	650
空中/Inflight	ITT < 250°C and N ₂ < 18% [1]	-	-	400
	其它启动情况/All other start conditions	-	-	800
起飞功率/Takeoff power	单发/OEI	稳态/Steady	10 min	955
		瞬态/Transient	2 min	970
	双发&WAI 关闭/AEO & WAI OFF	稳态/Steady	5 min	955
		瞬态/Transient	2 min	970
	双发&WAI 开启/AEO & WAI ON [2]	稳态/Steady	5 min	955
		瞬态/Transient	2 min	970
最大连续/Maximum Continuous		稳态/Steady	-	950

1-在启动中, ITT 限制为 400°C 直到 N₂ 超过 18%/ITT limit remains 400°C until N₂ goes above 18% during the start.

2-低于 80 KIAS, 在稳定状态, 最大 ITT 是 923°C。对于转换状态, 最大 ITT 为 938°C/

Below 80 KIAS, the maximum ITT is 923°C for steady state. For transient state, the maximum ITT is 938°C.

N1 和 N2 限制/N1 AND N2 LIMITS	
运行条件/OPERATING CONDITIONS	运行限制 /OPERATING

				LIMITS	
推力设定/Thrust Setting		状态/State	时间限制 /Time Limit	N ₁ (%)	N ₂ (%)
起飞功率/Takeoff power	单发/OEI	稳态/Steady	-	96.8	98.5
		瞬态/Transient	7 s	98.0	99.9
	双发&WAI 关闭或开 启/AEO & WAI OFF or ON	稳态/Steady	-	96.8	98.5
		瞬态/Transient	7 s	98.0	99.9
连续/Continuous		稳态/Steady	-	96.8	98.0
		瞬态/Transient	7 s	98.0	99.9

空速限制/AIRSPEED LIMITS

最大运行速度/Maximum operating Speeds (V _{MO} /M _{MO}):	
高度/Altitude	速度/Speed
0 to 10 000 ft (0 a 3 048 m)	300 IAS (154 m/s)
10 000 a 30 000 ft (3 048 a 9 144 m)	320 IAS (165 m/s)
30 000 a 45 000 ft (9 144 a 13 716 m)	0.83 Mach

机动速度/Maneuvering (V_A): 205 IAS (105 m/s)

襟翼展态速度/Flaps extended (V _{FE}):	
襟翼位置/Flap position	速度/Speed
Flap 1	210 IAS (108 m/s)
Flap 2	185 IAS (95 m/s)
Flap 3	185 IAS (95 m/s)
Flap full	170 IAS (88 m/s)

起落架最大收放/伸态速度/Landing gear maximum operation/extended speed (V _{LO/LE}):	
V _{LO} —起落架最大收放速度/Landing gear operation	250 IAS (129 m/s)
V _{LE} —起落架最大伸态速度 Landing gear extended	250 IAS (129 m/s)

APU

Honeywell 36-150[EMB]

APU 限制/APU LIMITS

参数/Parameter			最小 Minimu m	最大 Maximum
启动/Start	高度/Altitude	地面/Ground	[1]	[1]
		飞行/In-flight	-	31 000 ft (9 449 m)
	温度 /Temperatur e	地面/Ground	[2]	[2]
		飞行/In-flight	- 37°C	[2]
运行/Operation	高度/Altitude	电力限制/Electrical Power Limit	-	31 000 ft (9 449 m)
		空中辅助发动机启动 /In-flight Assisted Engine Start	-	23 000 ft (7 010 m)
		环控系统/ECS	-	20 000 ft (6 096 m)
	温度/Temperature		[2]	[2]
转子转速/Rotor Speed			-	106%
排气温度/EGT		启动/Start	-	985°C
		连续 /Continuou s	-	757°C

1- APU 地面启动的海拔高度限制适配于飞机运行包线/APU altitude for ground start matches the Airplane Operational Envelope.

2- APU 使用温度限制适配于飞机运行温度包线/APU temperature matches the Airplane Operational Envelope temperature.

重心范围/CG RANGE

参见经批准飞机飞行手册/See the Approved Airplane Flight Manual - AFM 3921-400

基线/DATUM

飞机的基线垂直于机身中心线，位于机翼千斤顶顶点前 404.33 in (10.27 m) 处/The airplane datum is a plane, perpendicular to the fuselage centerline, located at 404.33 in (10.27 m) ahead of the wing jack points.

架水平方法/LEVELING MEANS

参见飞机维修手册第 8 章/Check aircraft AMM – chapter 8

平均气动弦/MEAN AERODYNAMIC CHORD MAC 长度/lenght = 100.79 in (2.56 m)

最大重量/MAXIMUM WEIGHT

	未实施/Without BS 550-042-0004 lb (kg)	实施/With BS 550-042-0004 lb (kg)
停机坪/Ramp	35 406 (16 060)	35 891 (16 280)

起飞/Takeoff	35 274 (16 000)	35 758 (16 220)
着陆/Land	32 518 (14 750)	32 518 (14 750)
零燃油/Zero Fuel	25 904 (11 750)	25 904 (11 750)

最小飞行机组/MINIMUM CREW 2 名飞行员/2 Pilots

最大成员数/MAXIMUM OCCUPANTS 10 名乘客/10Passengers

最大行李舱重量/MAXIMUM BAGGAGE 衣橱/Wardrobe 88 lb. (153.15 in. aft of datum)

内部储物箱/Internal Stowage Compartment 330 lb. (409.45 in. aft of datum)

外部储物箱/External Cargo Compartment 881 lb. (500.00 in. aft of datum)

燃油容积/FUEL CAPACITY

对于未完成 SB550-28-0002 或者等效于厂家改装的飞机，
总燃油量/Total fuel capacity of 10939 lb (4962 kg.)，两侧
机翼/two wing tanks 5470lb (2481 kg) each, @ 342.1 in
(8.69m) aft of datum for aircraft pre-mod SB 550-28-0002
or equivalent factory-incorporated modification.

对于已完成 SB550-28-0002 或者等效于厂家改装的飞机，
最大燃油量/Total fuel capacity of 12940 lb (5870kg)，两侧
机翼/two wing tanks 6470lb (2935kg) each, @339.5in (8.62
m) aft of datum for aircraft pre-mod SB 550-28-0002 or
equivalent factory-incorporated modification.

滑油容积/OIL CAPACITY

Tank mounted on each engine: 7.6 U.S. quarts (7.19 liter)
total on each engine

液压油容积/HYDRAULIC FLUID CAPACITY 105.2 lb. at 467.2 in (11.9m) aft of datum

最大使用高度/MAXIMUM OPERATING ALTITUDE

45 000 ft (13 716 m)

温度运行限制/TEMPERATURE OPERATING LIMITS

See the Approved Airplane Flight Manual - AFM3921- 400

操纵面角度/CONTROL SURFACE MOVEMENTS

平尾/Elevator	上/Up	25° ±1°
	下/Down	15° ±1°

方向舵/Rudder	右/Right	30° ±1°
	左/Left	30° ±1°

副翼/Aileron	上/Up	25° ±0.8°
	下/Down	15° ±0.8°

襟翼/Wing Flap	起飞/TO	7° ±1°
	TO/Land	37° ±1.5°

扰流板/Spoiler		内/Inboard	中/Middle	外/Outboard
	飞行/Inflight	30° ±1.3°	30° ±1.4°	30° ±1.9°
	地面/Ground	40.5° ±1.3°	43° ±1.4°	40.5° ±1.9°
水平安定面 /Horiz. Stabilizer	上/Up	12° ±0.5°		
	下/Down	3° ±0.5°		

系列号/SERIAL NUMBER

55000009, 55000020, 55010003 and subsequent

注/NOTES:

注 NOTE 1

重量和平衡 Weight and balance.

必须在每架飞机获得初始适航证件时提供现行有效的重量平衡报告, 包括按经审定的空重和装载要求的一部分的设备清单/ Current weight and balance report, including the list of equipment that are part of the certificated basic empty weight and loading instructions, must be provided for each aircraft at the time of original certification.

经审定的空重和相对应的重量重心位置必须包含/The certificated empty weight and corresponding center of gravity location must include:

不可用燃油/Unusable fuel	88.6 lb (40.2 kg) at 330.70 in. (8.04 m) aft of datum
满发动机滑油量 /Full engine oil	48.5 lb (22 kg) at 519.70 in. (13.20 m) aft of datum
APU 滑油量/APU oil	4.4 lb (2 kg) at 631.20 in. (16.00 m) aft of datum

液 压 油 油 量 /Hydraulic Fluid	105.2 lb (47.7 kg) at 467.20 in (11.90 m) aft of datum
----------------------------	--

注 2/NOTE 2

标记标牌/Markings and placards.

所有适用的审定规章（见审定基础）和运行规章要求的标记标牌必须安装在正确的位置。飞机零件图解目录（AIPC）十一（11）章列出了所需的标记标牌。/All marking and placards required by the applicable certification requirements (see certification basics) and by the operational requirements must be installed in the appropriated locations. Required placards and marking are listed in chapter Eleven (11) of the Aircraft Illustrated Parts Catalog (AIPC).

注 3/NOTE 3

持续适航/Continuing Airworthiness.

飞机系统的“适航限制”，飞机结构的适航性限制项目（ALI）以及寿命限制项目（LLI）参见维修手册第四（4）章。/See Maintenance Manual, Chapter Four (4), "Airworthiness Limitations" for Systems Airworthiness Limitations, Structure Airworthiness Limitations (ALI) and Life-Limited Items (LLI).

对于 AS907-3-1E 型发动机旋转部件的寿命限制参见发动机维护手册的适航限制部分。/The life limit for rotating parts on the AS907-3-1E engine is in engine Light Maintenance Manual, Airworthiness Limitations Section

注 4/NOTE 4

飞机必须按照经 ANAC 批准的现行有效或经 ANAC 批准的后续修订版的飞行手册运行，ANAC 目前批准的现行有效的飞行手册件号为 AFM 3921-400,批准日期为 2015 年 8 月 11 日或后续批准版本。/Airplanes must be operated according to the ANAC Approved Airplane Flight Manual (AFM), part number AFM 3921-400 dated August 11th of 2015 or later approved revisions.

注 5/NOTE 5

Embraer 公司经常使用“Legacy 450”作为 EMB-545 飞机的商业名。严格的说“Legacy 545”仅仅是市场商业名而不是官方型号名称的一部分。/The EMB-545 is often referred to in Embraer marketing literature as the “Legacy 450”. This is strictly a marketing designation and is not part of the official model designation.

-结束/END-